

El Rey, para los ingleses

BIOGRAFÍA

"Juan Carlos. Un rey para la democracia"

Charles Powell

ARIEL/PLANETA • 432 PÁGINAS • 3.200 PESETAS • BARCELONA. NOVIEMBRE 1995

El joven historiador hispano-británico Charles Powell fue autor de una obra de importancia acerca de la transición española a la democracia titulada "El piloto del cambio", con la que obtuvo el premio Espejo de España de la editorial Planeta en 1991. En realidad dicha obra se centraba en gran parte en la figura del Rey, cuya gestión política durante años cruciales describió con ponderación y finura de análisis. Se trata de uno de los mejores libros premiados por esa editorial con el citado ga-

lardón. En los orígenes de la biografía que ahora publica Powell está el libro citado, de tal modo que, con honesta sinceridad, advierte en las primeras páginas que las fuentes utilizadas son esencialmente las que utilizó entonces: "Juan Carlos. Un Rey para la democracia" es un libro en el que se aprecia la vitola del historiador y cuyos juicios son prudentes y, a la vez, no eluden aquellas cuestiones de las que en principio podría pensarse que trataría de zafarse por ser peliagudas.

Sin novedades apreciables

Powell en esta ocasión ha prolongado su versión acerca del monarca español hasta la actualidad y, al mismo tiempo, ha explicado el comienzo de su trayectoria biográfica hasta su acceso al trono. En conjunto el libro es de grata y amena lectura. El problema de esta obra es, sin embargo,

que no proporciona, en realidad, novedades apreciables para un lector culto español que conoce ya en sus líneas generales todo lo que en el libro se cuenta, y las que no tienen este carácter (documentación de archivos públicos, diplomáticos, británicos y españoles) no proporcionan una información verdaderamente valiosa.

No se trata, en definitiva, de un libro de investigación que proporcione nuevos conocimientos acerca del personaje, sino de un resumen de lo ya conocido. Como tal, de acuerdo con las propias declaraciones del autor, hay que advertir que su intención es dirigirse a un público extranjero, como es el inglés.

El hecho de estar redactado por un historiador y el de utilizar fuentes secundarias pero recientes le pone, sin embargo, claramente por delante de otros libros semejantes sobre el mismo tema, como el de Nourry. -J. T.